

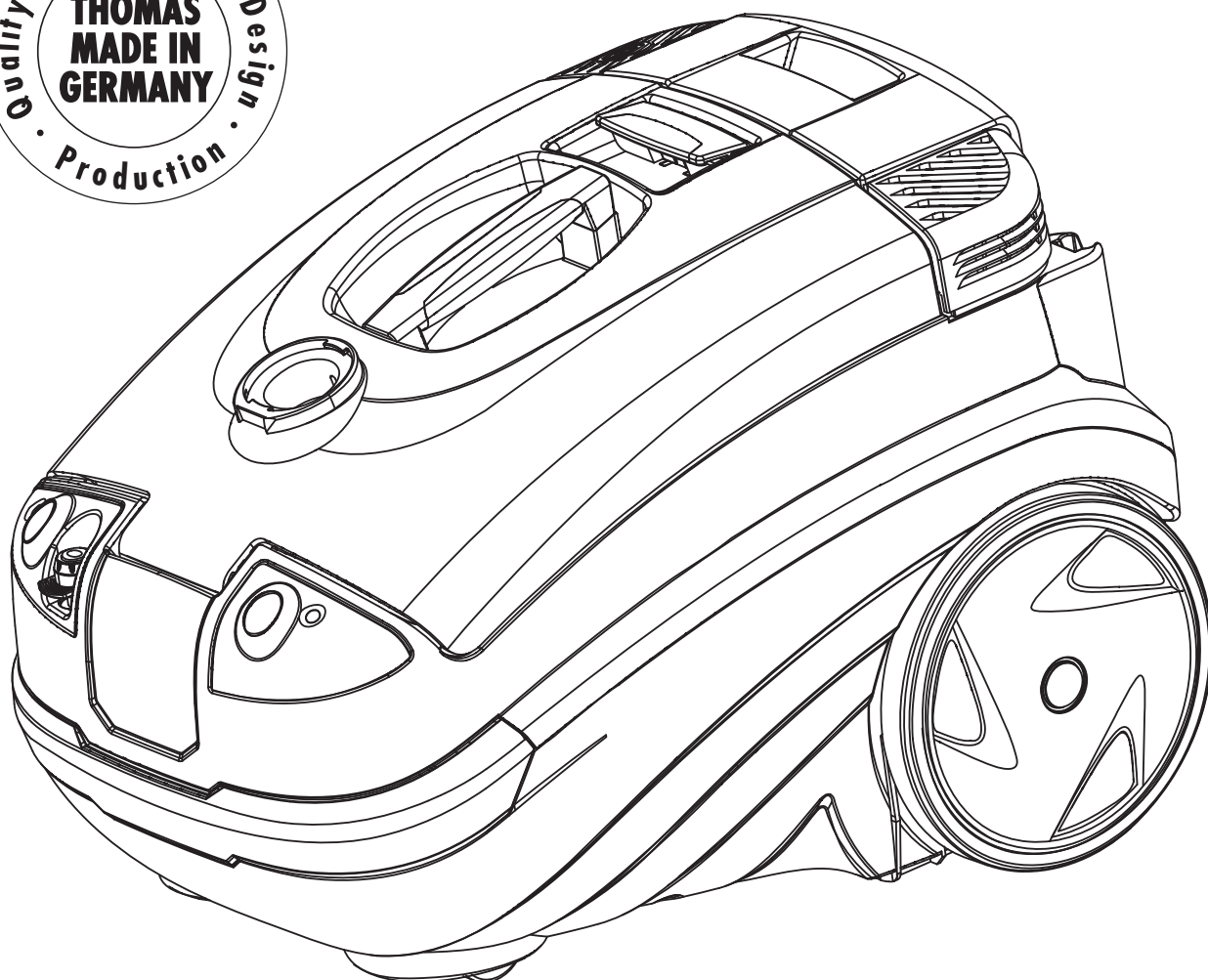
THOMAS

TWINt2

AQUA STEALTH

RUS Руководство по эксплуатации

UA ІНСТРУКЦІЯ



Содержание

RUS

Мы поздравляем Вас	3
Перед первым включением	3
Указания по мерам безопасности	3
Краткое руководство в картинках	4-5
Первое знакомство	6
Принадлежности	7
Таблица возможностей использования	7
Общие указания	8
Сухая уборка пыли	8
Информация для использования	8
Сухая уборка с системой аквафильтра	8
Сухая уборка с системой фильтровального мешка	8
Влажная уборка / сбор жидкостей	8
Информация для использования	8
Перед чисткой ковров	9
Чистка ковров	9
Чистка полов с твердым покрытием	9
Чистка паркетных и ламинатных полов	10
Чистка мягкой мебели	10
Сбор жидкостей	10
Очистка и уход	10
После влажной уборки / сбора жидкостей	10
После сухой уборки пыли	10
Сопутствующие товары /	
Специальные принадлежности	11
Указания по утилизации	11
Служба сервиса	11
Технические данные моделей	11
Гарантия	11
Что делать, если	12

Зміст

UA

Перше знайомство	13
Акcesуари	14
Можливості використання	14
Коротка інструкція	4-5
Вітаємо вас	15
Перед першим використанням	15
Вказівки з техніки безпеки	15
Загальні вказівки	16
Сухе прибирання	16
Інформація щодо використання	16
Сухе прибирання з системою фільтрувального мішка	16
Заміна фільтрувального мішка	16
Вологе прибирання/збір рідин	16
Інформація щодо використання	16
Вологе прибирання	17
– Очищення килимів	17
– Очищення підлоги з твердим покриттям	18
Збір рідин	18
Очищення та догляд	18
Чищення паркетних і ламінатних підлог	10
Чищення м'яких меблів	10
Після вологого прибирання/збору рідин	18
Заміна мікрофільтра МКА	18
Супутні товари/спеціальні акcesуари	19
Вказівки з утилізації	19
Сервіс	19
Технічні характеристики моделей	19
Гарантія	19
Що робити, якщо	20



Мы поздравляем Вас...

... с приобретением мощного пылесоса экстракласса THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH, с помощью которого Вы сможете эффективно чистить Ваши ковры и ковровые покрытия, полы с твердыми покрытиями и мягкую мебель.

Купив пылесос THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH, Вы сделали выбор в пользу эксклюзивного изделия, которое открывает невиданные ранее возможности для повседневной уборки пылесосом.

Это превосходный высокопроизводительный пылесос, основанный на передовой технологии, который ускоряет и облегчает чистку различных поверхностей, будь то ковры, полы или мягкая мебель, экономит время и повышает качество уборки.

Пылесос может использоваться как для удаления сухой грязи и пыли, так и для сбора жидкостей на водной основе. Используя его в качестве мощного пылесоса для основательной чистки ваших ковровых покрытий, полов с твердыми покрытиями и мягкой мебели, Вы сможете убедиться в его высокой эффективности.

Внимательно прочтите руководство по эксплуатации, чтобы быстрее освоить прибор и научиться использовать в полном объеме все его возможности. Ваш новый прибор фирмы THOMAS прослужит Вам долгие годы, при условии надлежащего обращения и ухода за ним. Желаем Вам приятной работы!

Ваша фирма THOMAS

Перед первым включением

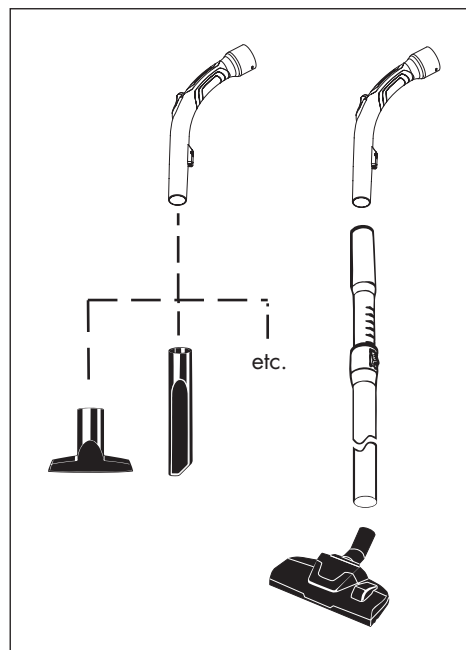
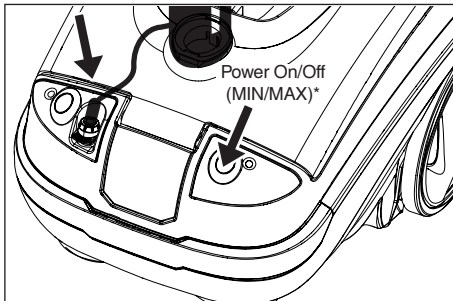
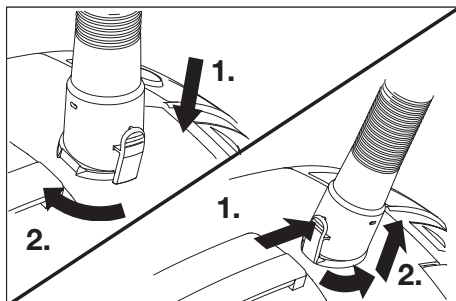
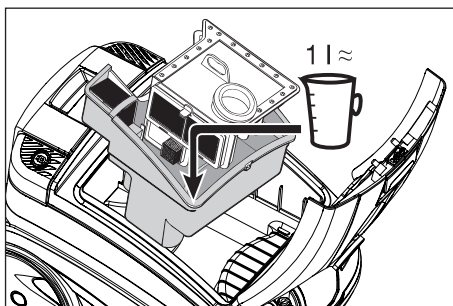
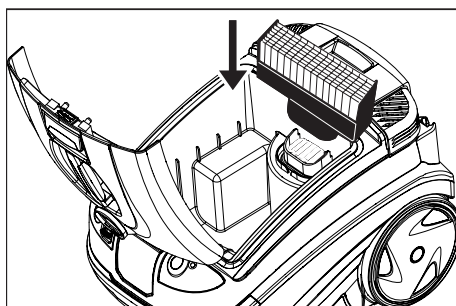
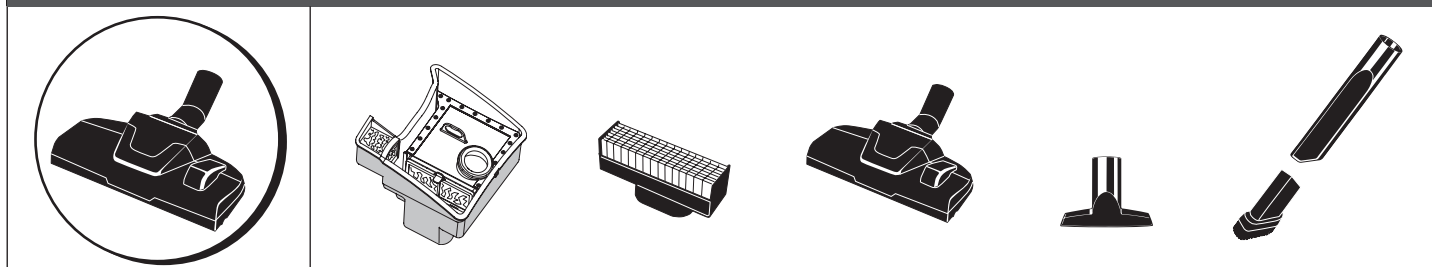
Внимательно прочтите всю изложенную ниже информацию. Она содержит важные указания о мерах безопасности, использовании прибора и уходе за ним. Сохраните руководство по эксплуатации и передайте его, если понадобится, следующему владельцу вместе с прибором.

Указания по мерам безопасности

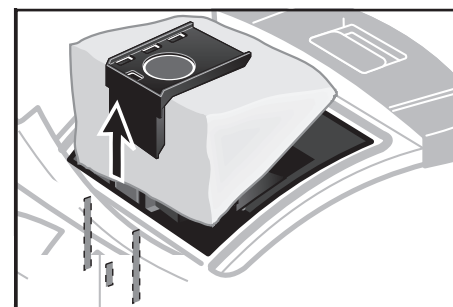
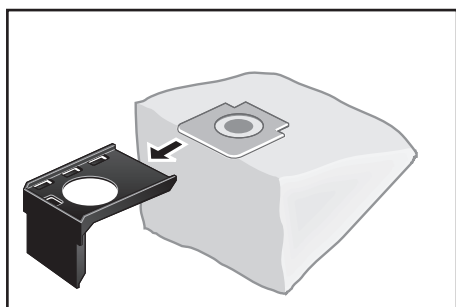
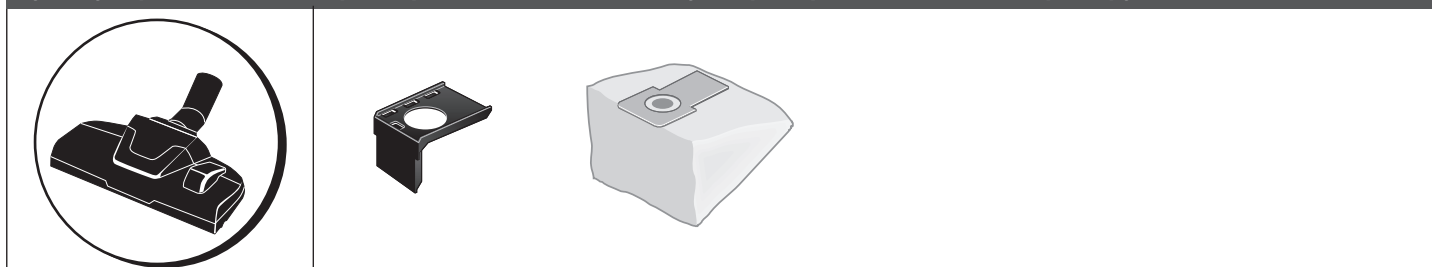
- THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH предназначен исключительно для использования в домашних условиях.
- Прибор ни в коем случае нельзя включать, если:
 - сетевой соединительный шнур поврежден,
 - на приборе имеются видимые повреждения,
 - он упал.
- Напряжение, указанное на фирменной табличке, должно соответствовать напряжению сети.
- Никогда не эксплуатируйте прибор в помещениях, где хранятся воспламеняющиеся материалы или образуются взрывоопасные газы.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестницах. Удостоверьтесь, что прибор устойчиво стоит на ступеньке лестницы, и следите за тем, чтобы всасывающий шланг чрезмерно не натягивался. **Во время эксплуатации никогда не ставьте прибор в вертикальное положение.**
- Нельзя подносить насадки и всасывающую трубу (при включенном приборе) к голове, это опасно для глаз и ушей.
- Нельзя направлять распыляемую струю воды на людей или животных, на штепсельные розетки или электроприборы.

- **Дети** в возрасте от 8 лет и старше, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными способностями, либо не обладающие достаточным опытом и (или) знаниями, могут пользоваться этим пылесосом при том условии, что они работают под присмотром или были проинструктированы о безопасном обращении с прибором и осознали связанные с его использованием опасности. Играть с прибором **детям** запрещено. Заниматься очисткой и **обслуживанием** прибора **детям** без присмотра запрещено.
- Не используйте TWIN T2 AQUA STEALTH для сухой уборки, если система АКВА-фильтра или фильтровального мешка не установлена согласно руководству по эксплуатации. Это может привести к повреждению прибора.
- Лица с чувствительной кожей должны избегать прямого контакта с моющим раствором; при попадании моющего раствора на слизистые оболочки глаз, ротовой полости и др., их следует немедленно промыть большим количеством воды.
- **Внимание!** Данная модель прибора не предназначена для всасывания опасных для здоровья веществ, а также содержащих растворители жидкостей, разбавителей лаков, масла, бензина и подобных химически агрессивных растворов.
- Не всасывайте большие количества тонкой пыли, например, тонера, сажи, штукатурки, цемента и т.д. Это может нарушить работу фильтров прибора и даже вызвать повреждения прибора.
- После окончания влажной уборки следует опорожнить все резервуары прибора. Химические вещества (средства для очистки твердых полов и ковровых покрытий) не должны попадать в руки детей.
- Только при использовании фирменных концентратов THOMAS для приготовления моющих средств могут быть гарантированы функции прибора и эффективность чистки при уборке.
- **Перед очисткой / уходом / наполнением / опорожнением, а также при возникновении неисправностей следует выключать все выключатели и вынуть вилку из розетки электросети.**
- Не оставляйте прибор под открытым небом, предохраняйте от прямого воздействия влаги и не погружайте в жидкости, а также не храните рядом с отопительными и нагревательными приборами.
- Храните прибор и его принадлежности в сухом, чистом и закрытом помещении.
- Никогда не исправляйте самостоятельно повреждения прибора THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH, принадлежностей, сетевого шнура (необходим специальный шнур). Пользуйтесь услугами только авторизованных центров сервисного обслуживания, так как неграмотные изменения, внесенные в прибор, могут быть опасными для Вашего здоровья. Проследите, чтобы использовались только фирменные запасные части и принадлежности.
- **Соблюдайте также правила, приведенные в отдельных разделах «Информация для использования».**
- Изготовитель не отвечает за возможные повреждения прибора, принадлежностей или предметов обстановки, вызванные использованием прибора не по назначению или неправильным его обслуживанием.
- Вытягивайте вилку из розетки электросети берясь не за шнур, а за вилку.
- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не подвергался воздействию жары или химически агрессивных жидкостей и не попадал на/под острые кромки предметов обстановки.

Сухая уборка с системой аквафильтра • Сухе прибирання з системою аквафільтра

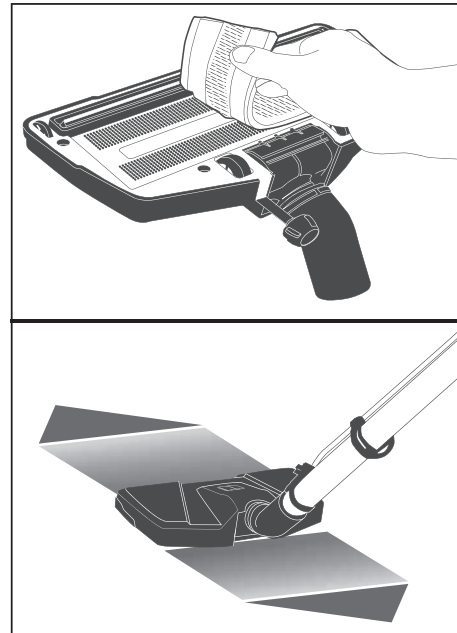
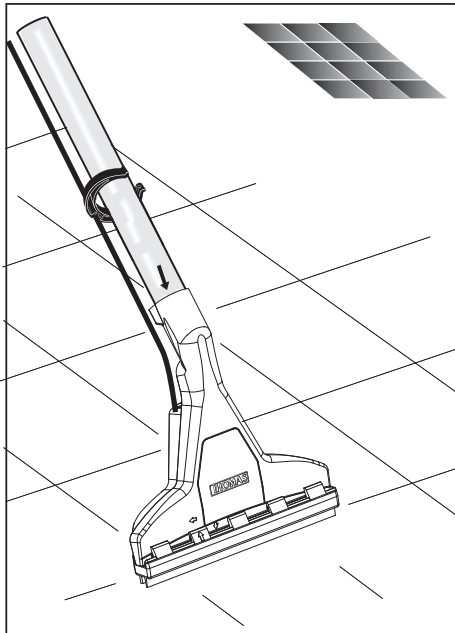
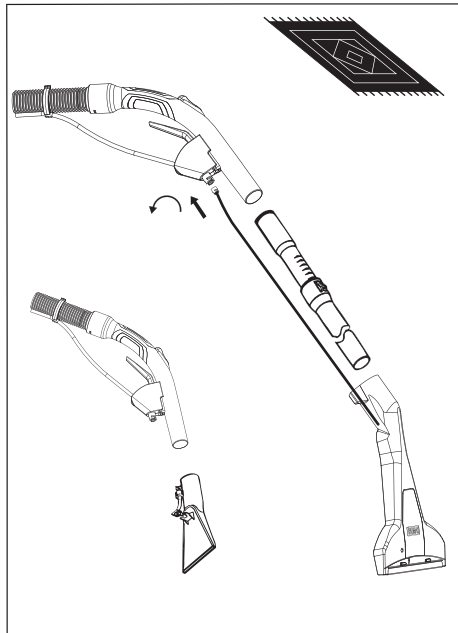
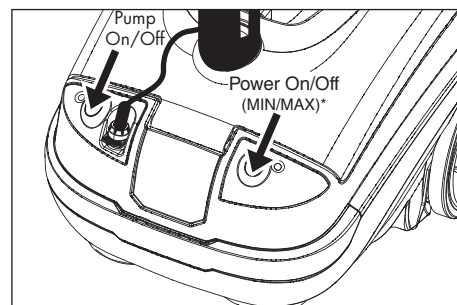
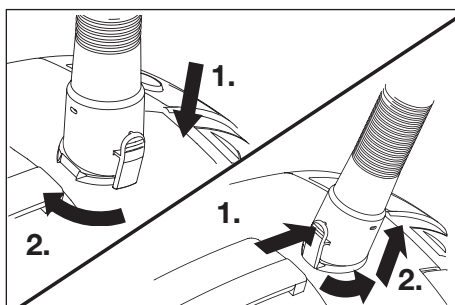
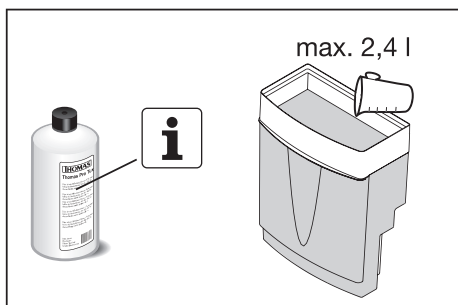
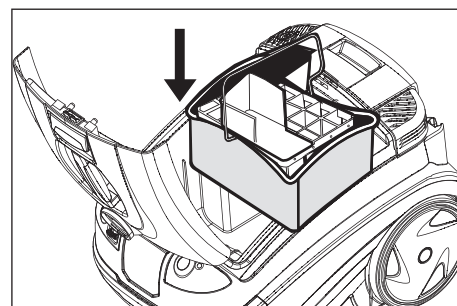
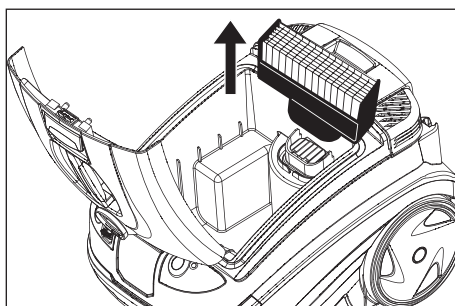
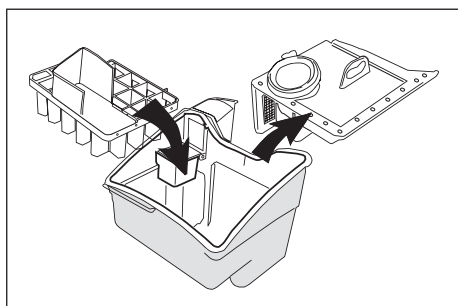
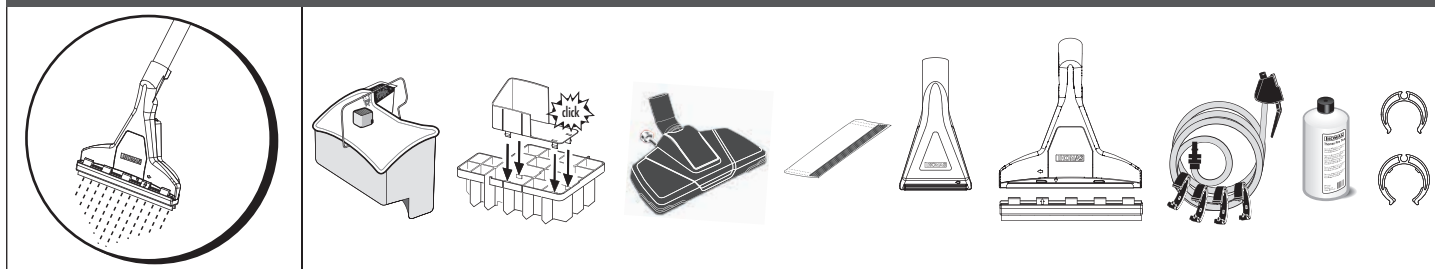


Сухая уборка с системой фильтровального мешка • Сухе прибирання з системою фільтрувального мішка



*) в зависимости от модели | *) залежно від моделі

Влажная уборка • Вологе прибирання



*) в зависимости от модели | *) залежно від моделі

Первое знакомство

1. крышка корпуса
2. всасывающий патрубок
3. ручка для переноски
4. фиксатор крышки
5. клавиша для сматывания шнура
6. кнопка для включения/выключения насоса
7. световой индикатор включения насоса
8. быстроразъемный соединитель для распылительного шланга (под крышкой)
9. кнопка включения/выключения пылесоса
10. световой индикатор включения пылесоса

Уборка пыли с аквафильтром

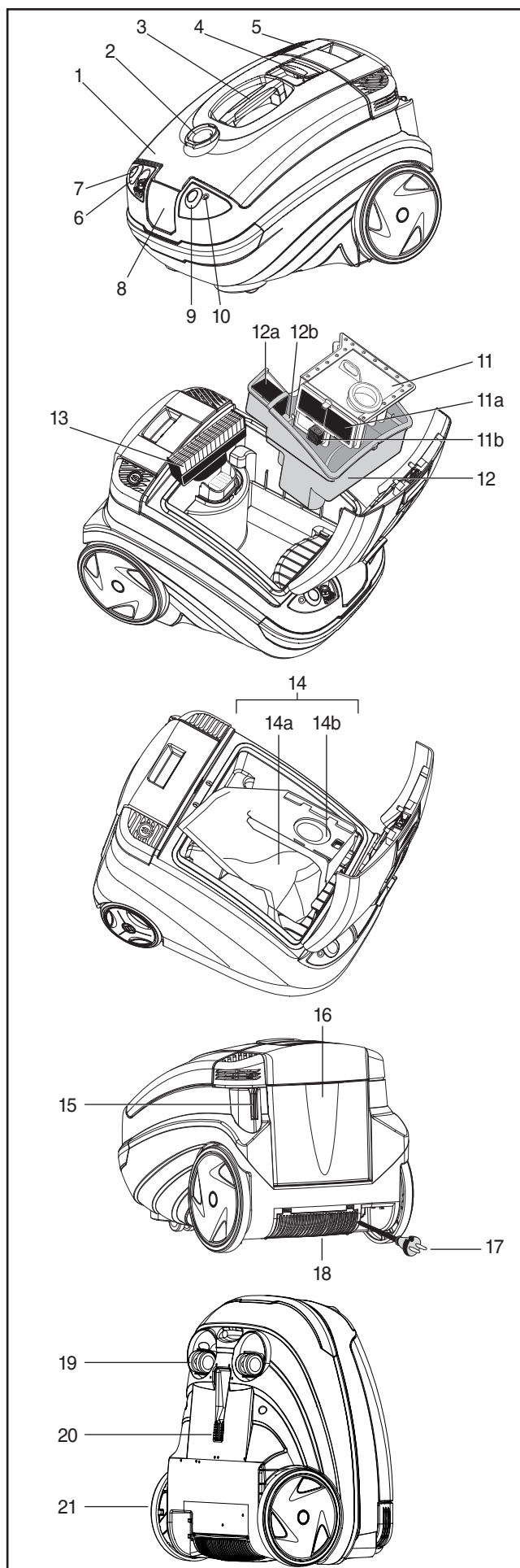
11. деталь АКВА-фильтра (11) с пористым фильтром (11a) и всасывающим фильтром (11b)
12. резервуар для грязной воды (12) с «мокрым» фильтром (12a) и поплавком (12b)
13. фильтр EPA

Уборка пыли с мешком

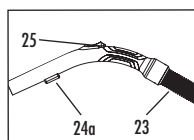
14. В систему фильтровального мешка входит:
 - 14a) Держатель фильтровального мешка
 - 14b) Фильтровальный мешок

15. кронштейн для телескопической всасывающей трубы (в стояночном положении)
16. резервуар для чистой воды со снимающейся крышкой
17. сетевая вилка
18. микрофильтр МКА под решетчатой крышкой

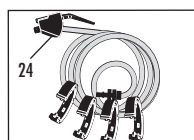
19. малые поворотные колеса
20. кронштейн для телескопической всасывающей трубы (в стояночном положении)
21. большие колеса



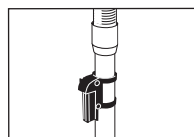
Принадлежности



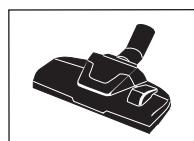
Всасывающий шланг (23) с креплением запорного вентиля (24а) и мех. регулированием силы всасывания (25)



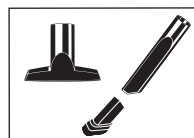
Распылительный шланг с запорным вентилем (24) и клипсами для монтажа на всасывающий шланг



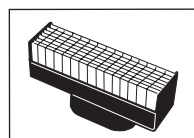
Изменяемая по высоте телескопическая всасывающая труба с фиксатором для стоячного положения



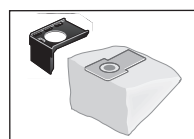
Переключаемая насадка для полов всех видов



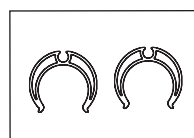
Насадка для мягкой мебели
Щелевая насадка
Насадка-кисточка устанавливается на щелевую насадку



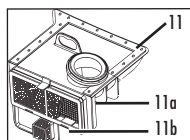
фильтр ЕРА*



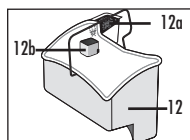
Система фильтровального мешка (14), состоящая из следующих компонентов
Держатель фильтровального мешка (14а), Фильтровальный мешок (14б)



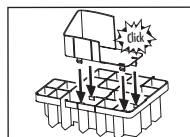
2 зажима для крепления распылительного шланга на телескопической всасывающей трубе + 4 крепежных клипсы для крепления распылительного шланга на всасывающем шланге



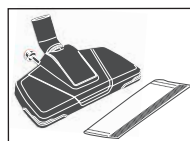
Комплект АКВА-фильтра (11) с губчатым фильтром (11а) и всасывающим фильтром (11б)*



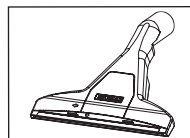
Резервуар для грязной воды (12), включая «мокрый» фильтр (12а) и поплавков (12b)*



Вставка для защиты от распыливания, состоящая из 2 частей



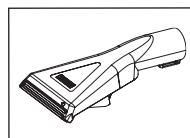
Насадка для паркетных полов AQUA Stealth с микроволоконной подушкой



Распылительная насадка для ковров, включая шланг для подачи чистой воды



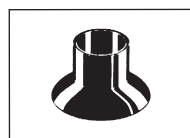
Адаптер для твердых напольных покрытий



Распылительная насадка для чистки мягкой мебели, включая короткий распылительный шланг



Концентрат для чистки ковров и обивки мягкой мебели THOMAS ProTex



Сифонное сопло (для чистки стоков раковин и душа)

*) установлен в приборе.

Таблица возможностей использования

Режим уборки	Место применения	Принадлежность	Фильтрация
Сухая уборка	• Ковер и пол с твердым покрытием	Насадка для ковров	Резервуар для грязной воды (12) вместе с «мокрым» фильтром (12а) с комплектом АКВА-фильтра (11) + фильтр ЕРА (13) + заполнить 1 л воды или Держатель фильтровального мешка + Фильтровальный мешок
	• Мягкая мебель, салон автомобиля и т.д.	Насадка для мягкой мебели	
	• Щели, углы, салон автомобиля, все труднодоступные места	Щелевая насадка	
	• Мебель, ПК, клавиатура, книги и т. п.	Насадка-кисточка	
Влажная уборка	• Глубокая чистка ковров + удаление пятен	Распылительная насадка для чистки ковров	Резервуар для грязной воды (12) вместе с «мокрым» фильтром (12а) + вставка для защиты от распыливания
	• Глубокая чистка мягкой мебели + удаление пятен	Распылительная насадка для чистки мягкой мебели	
	• Мойка полов (керамическая плитка, камень, покрытия из ПВХ)	• Распылительная насадка для чистки ковров + адаптер для чистки твердых напольных покрытий	
	• Мойка паркетных и ламинатных полов	• Насадка для паркетных полов AQUA Stealth + микроволоконная подушка	
Сбор жидкостей	• Всасывание жидкостей на водной основе, например, сока, кофе, воды и т.д.		Резервуар для грязной воды (12) вместе с «мокрым» фильтром (12а) + вставка для защиты от распыливания
	– Ковер	Распылительная насадка для чистки ковров	
	– Пол с твердым покрытием (керамическая плитка, покрытия из ПВХ, паркет и т.д.)	Распылительная насадка для чистки ковров + адаптер для чистки твердых напольных покрытий	

Общие указания

Подсоединение всасывающего шланга

- Вставить соединительную деталь всасывающего шланга во всасывающий патрубок на крышке корпуса прибора и повернуть до защелкивания.

Отсоединение всасывающего шланга

- Нажать клавишу на соединительной детали всасывающего шланга. Повернуть соединительную деталь на четверть оборота и вытащить из всасывающего патрубка.
- Если распылительный шланг смонтирован, его ослабить и дополнительно нажать клавишу быстрого сцепления

Механическое регулирование силы всасывания

С помощью механического регулятора силы всасывания (дополнительного регулятора воздушного потока) можно также уменьшить силу всасывания:

Регулятор закрыт = полная сила всасывания

Регулятор открыт = уменьшенная сила всасывания.



При влажной уборке или во время сбора пролитой воды заслонка дополнительной подачи воздуха должна быть закрыта.

Электронное регулирование мощности всасывания*

- Краткое нажатие на кнопку включения/выключения прибора (9): прибор включается, при этом устанавливается мощность 850 Ватт (положение ECO), а индикатор электронного регулирования мощности всасывания (10) светится зеленым цветом.
- Продолжительное нажатие на кнопку: плавное электронное регулирование мощности всасывания от 650 до 1600 Ватт.

При этом индикатор электронного регулирования мощности всасывания светится:

зеленым - от 650 Вт (MIN) до 1125 Вт;
желтым - от 1125 Вт до 1600 Вт (MAX).

При достижении MIN или MAX световой индикатор на короткое время гаснет.

- Краткое повторное нажатие на кнопку: прибор выключается.



Система АКВА-фильтра эффективно работает только при мощности от 850 Вт (положение ECO) до 1600 Вт (положение MAX). Поэтому минимальную мощность (650 Вт - положение MIN) следует устанавливать лишь на короткое время, например, при чистке штора.

Для уменьшения остаточной влажности проводите влажную уборку ковров на максимальной мощности прибора.

Парковка (стояночное положение)

- Вставить всасывающую трубу в комплекте с насадкой и шлангом в кронштейн для телескопической всасывающей трубы на задней стороне корпуса прибора.

Если прибор будет храниться в вертикальном положении, то вставить всасывающую трубу в кронштейн на нижней стороне корпуса прибора (возможно только в опорожненном состоянии).

Вертикальная парковка возможна только, если все резервуары пустые - без воды.

Хранение принадлежностей

При эксплуатации прибора в режиме сухой уборки, резервуар для чистой воды можно использовать в качестве отделения для хранения принадлежностей.

Сухая уборка пыли



Информация для использования

- Не используйте TWIN T2 AQUA STEALTH для сухой уборки, если система аквафильтра или система фильтровального мешка

не смонтированы согласно руководству по эксплуатации. Это может привести к повреждению прибора.

- В режиме сухой уборки не всасывайте большое количество жидкостей.
- Не всасывайте в больших количествах тонкую пыль, например, какао-порошок, муку и т. д.

Сухая уборка с системой аквафильтра

При поставке Ваш TWIN T2 AQUA STEALTH уже подготовлен для сухой уборки.

Открыть крышку корпуса, приподняв фиксатор крышки.

Извлечь АКВА-фильтр за ручку из резервуара для грязной воды. Залить 1 литр чистой воды в резервуар для грязной воды.

Установить до упора комплект АКВА-фильтра за оба направляющих ребра резервуара для грязной воды. Обратить внимание на то, чтобы уплотнение, расположенное по периметру АКВА-фильтра, прилегло к внутренней стороне резервуара для грязной воды и чтобы был установлен мокрый фильтр.

Подсоединить всасывающий шланг и смонтировать телескопическую всасывающую трубу. Установить желаемую принадлежность.



Для достижения оптимального действия фильтра, мы рекомендуем через 40-60 минут непрерывной работы или, если на нижней стороне крышки образуется большое количество капель, промыть АКВА-фильтр чистой водой и сменить воду в резервуаре для грязной воды.

При большом количестве пыли (например, интенсивной чистке или первом использовании) рекомендуется проводить промывку аквафильтра и замену воды в нем через каждые 20-30 минут уборки.

Для соблюдения правил гигиены, после каждого использования пылесоса необходимо удалить жидкость из системы АКВА-фильтра и очистить ее. Грязная вода и влажные детали способствуют размножению бактерий и грибов (см. раздел Очистка и уход).

Сухая уборка с системой фильтровального мешка

Установить систему фильтровального мешка.

Для этого вставить фильтровальный мешок в крепление, расположенное на нижней стороне держателя.



Убедиться в том, что отверстие фильтровального мешка совмещено с держателем.

Вставить систему фильтровального мешка в соответствующие направляющие ребра внутри корпуса прибора.



Фиксируемая крышка держателя фильтровального мешка должна быть открыта.

Закрыть крышку корпуса.

Для этого взяться за ручку для переноски. Закрыть крышку корпуса. Слегка нажать на крышку корпуса на уровне фиксатора так, чтобы крышка зафиксировалась с характерным щелчком.

Влажная уборка / сбор жидкостей



Информация для использования

- **Внимание!** Бензин, разбавитель, жидкое топливо и т.п. могут образовать в соединении с всасываемым воздухом взрывоопасные пары и смеси.
- Ацетон, кислоты и растворители могут разъедать материалы, используемые в приборе.
- Воду для мытья и грязную воду можно всасывать без опасений.
- После всасывания жидкостей или влажной уборки очистите и просушите резервуар для грязной воды и все используемые детали.

*) в зависимости от модели

- **Никогда не всасывайте жидкости без резервуара для грязной воды.**
- Прибор THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH не предназначен для всасывания большого количества жидкостей из емкостей или раковин.



Внимание!

Не включайте насос без наполненного водой резервуара для чистой воды.

- После каждой эксплуатации в режиме влажной уборки следует вылить грязную воду и очистить прибор. Грязная вода и влажные детали способствуют размножению бактерий и грибов (см. раздел Очистка и уход).

Для получения безупречных результатов пользуйтесь **только оригинальными средствами для очистки.**

Если Вам требуется концентрат очищающего средства, то Вы можете купить его в специализированном магазине, в сервисной организации и на сайте www.robert-thomas.net.

Влажная уборка

Перед чисткой ковров

- Убедитесь, что все, что Вы хотите чистить в режиме влажной уборки, к этому пригодно. Например, не следует подвергать влажной чистке тонкие, сотканые вручную или непрочные окрашенные ковры.

Для проверки нанесите немного моющего раствора на белую тряпку и потрите ей одно из наименее бросающихся в глаза мест на ковре, который собираетесь чистить. Если на тряпке не останется следов краски, то можно считать, что окраска прочная.

В противном случае ковер нельзя подвергать влажной чистке.

Если у Вас все же имеются сомнения, обратитесь за консультацией в специализированные магазины.

Если ранее ковер уже чистили с применением шампуня, то при первой чистке с помощью THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH в резервуаре для грязной воды может наблюдаться обильное пенообразование. Чтобы избежать этого, следует добавить пол-чашки уксуса в резервуар для грязной воды.

Если пена выступает из отверстия для выхода воздуха, немедленно отключите прибор и опорожните резервуар для грязной воды.

Обильное пенообразование исключается после одной влажной чистки ковра с концентратом для приготовления моющего раствора THOMAS, поскольку он содержит специальные добавки, препятствующие образованию пены.

Не наступайте на ковер, пока он еще влажен.

Во время влажной уборки и по окончании ее помещение следует хорошо проветрить, чтобы обеспечить быстрое высыхание.

Чистка ковров

- Собрать вставку для защиты от распыливания, состоящую из 2 частей.
- Вынуть АКВА-фильтр за ручку из резервуара для грязной воды и установить вставку для защиты от распыливания.
- Вынуть из прибора EPA-фильтр.
- Установить резервуар для грязной воды с вставкой от распыливания в прибор. Обратите внимание на то, чтобы был установлен мокрый фильтр (12а).
- Извлечь для наполнения резервуар для чистой воды (вытаскивать вертикально вверх) или заполнить его прямо в приборе, для чего снять крышку резервуара для чистой воды.



При наполнении следить за тем, чтобы в резервуар для чистой воды не попали загрязнения, которые могут нарушить работу запорного клапана.

Залить концентрат для моющего раствора и воду до язычка на ручке (не более 2,4 литра).

Для чистки ковров мы рекомендуем концентрат для приготовления моющего раствора THOMAS ProTex.

Применение и дозировка согласно этикетке на упаковке концентрата.

Использовать теплую воду (не более 30°C).

Подсоединить всасывающий шланг и телескопическую всасывающую трубу.

Вставить запорный вентиль (24) в крепление на колене шланга (24а). Распылительный шланг с крепежными клипсами

закрепить на всасывающем шланге и подключить к прибору через быстроразъемное соединение (8).

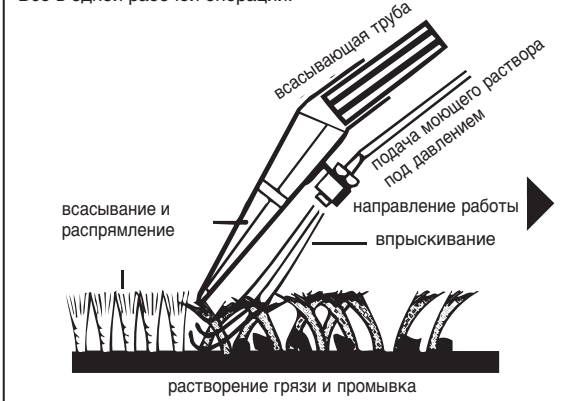
Установить распылительную насадку для ковров, приставить шланг для распыления моющего средства с быстроразъемным соединением к запорному клапану и зафиксировать поворотом. Закрепить шланг для распыления моющего средства двумя зажимами на всасывающей трубке.

Включить пылесос и насос. Соответствующие световые индикаторы загорятся.

Схема извлечения грязи впрыскиванием жидкости

- Глубокое впрыскивание моющего раствора под давлением
- Растворение грязи и промывка по всей длине волокон
- Мощное всасывание отработанной воды и распрямление коврового ворса

Все в одной рабочей операции.



Нажать рычаг запорного клапана (24) до выхода моющей жидкости, а приложенную к коврам насадку провести прямой полосой по коврам. В конце полосы или при перерыве отпустить рычаг клапана, чтобы остановить струйное распыление. После того как распыленная жидкость собрана, приподнять насадку и начать новую полосу с небольшим наложением на предыдущую. Так полосу за полосой можно обработать всю поверхность.



Если на вычищенных полосах еще остались следы жидкости, то Вы можете еще раз обработать пылесосом эти места без распыления раствора.

Следите за тем, чтобы механический регулятор силы всасывания (25) был полностью закрыт.

В сильно загрязненных местах Вы можете нанести моющую жидкость уже при движении вперед распылительной насадки для ковров. Вы можете также провести предварительную обработку, включив только насос.

Следите за тем, чтобы не разбрызгивать слишком много жидкости, так как это ведет к образованию волн и выпуклостей на коврах, которые исчезают лишь после длительного процесса сушки.



Как только израсходуется вся жидкость из резервуара для чистой воды, следует вылить грязную воду из резервуара для грязной воды.

При несоблюдении вышеуказанной рекомендации может произойти переполнение резервуара для грязной воды. Поплавок всплывет и перекроет поток воздуха. Четко будет слышна повышенная частота вращения электродвигателя.

Следует выключить прибор, отсоединить вилку от сети и очистить резервуар для грязной воды.

Чистка полов с твердым покрытием

Адаптер для твердого напольного покрытия надвинуть на распылительную насадку для ковровых покрытий.

С этой системой Вы можете очищать и сушить Ваши твердые напольные покрытия за один рабочий ход.

Для влажной уборки паркетных и ламинатных полов используется другая насадка (см. раздел Чистка паркетных и ламинатных полов). Обращаем Ваше внимание на то, что при влажной уборке необходимо строго соблюдать рекомендации производителя напольных покрытий.

Способ работы см. раздел «Чистка ковров»

Для чистки твердых полов мы рекомендуем для моющего раствора концентрат THOMAS ProFloor.

Чистка паркетных и ламинатных полов

Закрепить микроволоконную подушку на ленту-липучку на нижней стороне насадки для паркетных полов AQUA Stealth. Нажать рычаг запорного клапана на рукоятке, чтобы смочить микроволоконную подушку. Отпустить распылительный рычаг.

1. При движении вперед выполняется всасывание пыли и одновременное протирание пола смоченной микроволоконной подушкой.
2. При движении назад по той же поверхности выполняется повторное протирание влажного пола и его высушивание.



Загрязненную микроволоконную подушку можно постирать вручную или в стиральной машине при температуре не более 60 °C. Не использовать ополаскиватель.

Чистка мягкой мебели

Для чистки мягкой мебели, автомобильных сидений и т. п. используйте распылительную насадку для мягкой мебели. Ее следует надеть на рукоятку всасывающего шланга. Закрепите короткий шланг на запорном клапане и на насадке.

Способ работы см. раздел «Чистка ковров».

При влажной уборке мягкой мебели мы рекомендуем для приготовления моющего раствора использовать концентрат THOMAS ProTex.

Из соображений гигиены каждый раз по окончании уборки помещения следует опорожнять и тщательно промывать и просушивать компоненты прибора, использовавшиеся при влажной уборке. Грязная вода и влажные детали способствуют размножению бактерий и грибков (см. раздел «Очистка и уход», после влажной уборки).

Сбор жидкостей



С помощью TWIN T2 AQUA STEALTH можно всасывать пролитые, безопасные жидкости на водной основе (например, воду, кофе и т.д.)

Выньте из прибора EPA-фильтр. Выньте АКВА-фильтр из резервуара для грязной воды и установите вместо него вставку для защиты от распыливания (собранный из двух частей).

Выберите подходящую насадку и установите ее на всасывающую трубу или на рукоятку.



Поплавок в резервуаре для грязной воды автоматически прерывает процесс всасывания, если резервуар для грязной воды заполнен (четко слышна повышенная частота вращения электродвигателя). Выключите прибор, отсоедините вилку от сети и вылейте грязную воду из резервуара.



Очистка и уход

Работы по техобслуживанию и очистке проводить только при выключенном приборе и вытаскиваемой из розетки сетевой вилке.

После влажной уборки / сбора жидкостей



Для ухода за корпусом прибора используйте влажную мягкую тряпку.

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами или растворителями.

Извлечь резервуар для чистой воды и вылить воду.

Очистить резервуар для грязной воды.

Промыть вставку для защиты от распыливания, резервуар для грязной воды и мокрый фильтр чистой теплой водой.

Держать поплавок (12b) резервуара для грязной воды всегда чистым и подвижным. Он прерывает всасывание, если резервуар с грязной водой заполнен.

Вытереть брызги воды в камере всасывания мягкой тряпкой.

Удалить грязь из всасывающего патрубка и с внутренней стороны крышки корпуса.



Для удобства очистки крышку корпуса можно снять с прибора.

Для этого открыть крышку и откинуть в вертикальном направлении. Нажать на крышку вперед, пока она не выскочит из шарнира. После этого поднять крышку вверх.

Для установки крышку корпуса вставить вертикально и закрыть. Крышка автоматически фиксируется в шарнире.



Для ухода за насосом и клапанами наполнить резервуар для чистой воды чистой водой и включить распылительное устройство, например, над раковиной (нажать рычаг на запорном клапане).

Нажать на рычаг запорного клапана для снятия остаточного давления в системе.

Промыть всасывающий шланг и телескопическую трубку. После просушки хранить телескопическую трубку в сложенном состоянии.

После очистки прибор и принадлежности должны хорошо высохнуть.

После сухой уборки пыли

1. Система АКВА-фильтра

Открыть крышку корпуса, приподняв фиксатор крышки.

Вынуть резервуар для грязной воды.

Извлечь АКВА-фильтр (11) за ручку из резервуара для грязной воды и вылить грязную воду (например, в туалет).

Вынуть губчатый фильтр (11a). Для этого слегка оттянуть вверх рамку АКВА-фильтра, а затем откинуть в сторону.

Тщательно промыть чистой водой АКВА-фильтр, губчатый фильтр, мокрый фильтр и резервуар для грязной воды без применения моющих средств.

После уборки и очистки Аква-фильтр следует высушить.

Очистить забившийся загрязнениями и волокнами всасывающий фильтр будет проще, если откинуть его в сторону, потом его следует снова поставить на место.



Удалить грязь и катышки пыли из всасывающего патрубка.

2. Фильтр EPA

Ваш TWIN T2 AQUA STEALTH располагает высококачественным фильтром EPA (13), который по необходимости и в зависимости от вида домашней пыли можно неоднократно очищать.

Очистку следует проводить в зависимости от использования и по мере убывания силы всасывания (не реже чем раз в полгода).

Вынуть фильтр EPA из прибора и постучать им по твердой поверхности, чтобы выбить пыль.

При более сильном загрязнении можно также прополоскать фильтр чистой водой без чистящих средств, а затем еще раз его выбить, чтобы освободить от излишней воды.

При очистке нельзя использовать щетку. Перед установкой дать фильтру хорошо просохнуть.

При очистке фильтра EPA не повредите пластины фильтра.

Если после очистки фильтра EPA сила всасывания прибора значительно не увеличится, фильтр следует заменить новым.

3. Микрофильтр МКА

Микрофильтр МКА (18) следует заменять каждые полгода.

Для этого надавить вниз на два пластмассовых язычка на крышке для выхода воздуха и откинуть крышку для выхода воздуха.

Заменить микрофильтр МКА. Снова закрыть крышку для выхода воздуха.

Сопутствующие товары / Специальные принадлежности

Для пылесоса Thomas TWIN T2 AQUA STEALTH предлагается широкий ассортимент стандартных аксессуаров и принадлежностей для дооснащения.

Вы можете подробнее узнать об этом ассортименте, отправив прилагаемую почтовую карточку, или обратившись в сервисные организации, в специализированные магазины или непосредственно в заводскую службу сервиса THOMAS, а также на сайте www.robert-thomas.net.

Указание!

Только при использовании фирменных принадлежностей THOMAS могут быть гарантированы функции прибора и эффективность чистки.

Указания по утилизации

Упаковка

Упаковка предохраняет пылесос от повреждений во время транспортировки. Она состоит из безвредных для окружающей среды материалов и поэтому может быть переработана. Ненужный более упаковочный материал следует сдать в сборный пункт для переработки.

Утилизация чистящих средств

Информация об утилизации чистящих средств, их остатков или загрязненной ими грязной воды из резервуара для грязной воды приведена в техническом паспорте, предоставляемом изготовителем чистящего средства.

Отслуживший свой срок прибор

Отслуживший свой срок пылесос Thomas TWIN T2 AQUA STEALTH следует сдать в торговую организацию или в центр по переработке. Прибор еще содержит ценные, пригодные для дальнейшей переработки материалы. Дальнейшую информацию об утилизации можно получить в торговой организации или в местной администрации.

Служба сервиса

Справьтесь у продавца торговой организации, в какой центр сервиса фирмы THOMAS Вам следует обращаться.

Сообщите ему также данные, приведенные на фирменной табличке пылесоса Thomas TWIN T2 AQUA STEALTH.

Для обеспечения безопасности прибора все ремонтные работы, особенно на токоведущих частях, должны проводиться только специалистами-электриками.

В случае неполадок Вам следует обратиться в сервисные организации, контакты которых размещены на сайтах www.thomas.ru, www.thomas.info, или в торговую организацию, где Вы приобрели прибор

Технические данные моделей

Обозначение типа:	788/H3
Электропитание:	220-230 В, 50-60 Гц
Потребляемая мощность:	См. фирменную табличку
Длина сетевого шнура:	ок. 6 м
Размеры прибора (Д x Ш x В):	(485 x 340 x 355 мм)
Вес пустого прибора:	ок. 10 кг
Объем резервуара для чистой воды:	2,4 литра

Дата изготовления:

см. фирменную табличку, расположенную на нижней стороне прибора

Кат. №: xxxxxxxx

(день недели) (календарная неделя) (год)

Гарантия

Независимо от гарантийных обязательств продавца, вытекающих из договора о купле-продаже, мы предоставляем гарантию для данного прибора согласно нижеприведенным условиям.

1. Гарантийный срок составляет 24 месяца – отсчет времени начинается с дня поставки первому конечному потребителю. Он сокращается при профессиональном или подобном использовании прибора до 12 месяцев. Для предъявления претензий на гарантию необходимо предоставить квитанцию о покупке.
2. Во время срока действия гарантии мы устраняем все важнейшие неполадки в работе, причиной которых действительно было недоброкачественное исполнение или дефекты материала, по нашему выбору путем ремонта неисправных деталей или их замены. Замененные детали переходят в нашу собственность. Гарантия не распространяется на хрупкие детали из стекла или пластмассы, лампы. О неисправностях во время срока гарантии необходимо немедленно сообщать нам. Затраты на замену деталей для устранения неисправностей в работе, а также на рабочее время, возникшие во время срока гарантии, не ставятся в счет. Затраты, возникающие при неправомерном пользовании нашей службой сервиса, несет заказчик. Работы по ремонту, выполняемые у заказчика или на месте установки, могут быть затребованы только для крупных приборов. Прочие приборы должны передаваться в ближайший офис службы сервиса, в авторизованную мастерскую, или должны отсылаться на завод.
3. Обязанность предоставления гарантии не вызывается малозначительными отклонениями, которые не оказывают влияния на ценность и пригодность прибора к работе, ущербом, возникающим в результате химического и электрохимического воздействия воды, а также при аномальных условиях окружающей среды. Нет права на предоставление гарантии при повреждениях, возникающих в результате обычного износа, а также при несоблюдении руководства по эксплуатации или при ненадлежащем использовании прибора.
4. Право на предоставление гарантии теряется, если лица, неуполномоченные нами, осуществляли вмешательства в прибор или выполняли его ремонт.
5. Гарантийные услуги не оказывают влияния на продление или на возобновление гарантийного срока для прибора в целом или для установленных деталей. Гарантийный срок установленных деталей завершается вместе с гарантийным сроком прибора в целом.
6. Дальнейшие претензии, в особенности связанные с возмещением ущерба, возникшего вне прибора – если ответственность не предписывается законом – исключаются.

После завершения гарантийного срока мы предлагаем Вам услуги нашей службы сервиса. Пожалуйста, обратитесь в магазин, где Вы приобрели прибор, или непосредственно в нашу службу сервиса.

- Правила и условия монтажа не установлены изготовителем, т.к. изделие передвижное.
- Во время транспортировки не бросать, не подвергать ударам о другие предметы.
- Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и комплектацию прибора после даты печати данной инструкции.

Что делать, если ...

В случае, если Ваш THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH вдруг неожиданно перестанет удовлетворительно работать, то прежде чем обращаться в службу сервиса, проверьте сначала по следующей таблице, не вызвана ли неполадка причиной, которую Вы можете устранить сами.

Обнаруженные неполадки / сбои	Причина / Устранение
Общее (все функции)	
● Прибор не начинает работать	– В порядке ли сетевой шнур, вилка и розетка? → Перед проверкой выдернуть вилку из розетки, если необходим ремонт, то он должен выполняться только авторизованными специалистами – Включен ли прибор? → Проверить
Уборка пыли (сухая уборка)	
● При всасывании выступает пыль	– Установлена ли система АКВА-фильтра согласно руководству по эксплуатации? – Достаточно ли воды в резервуаре для грязной воды и полностью ли находится в воде всасывающий фильтр? → Проверить – Не забит ли грязью всасывающий фильтр или не засорились ли сопла во всасывающем патрубке? → открыть и очистить либо промыть водой.
● Сила всасывания постепенно уменьшается	– Не засорился ли фильтр EPA? → Очистить фильтр EPA – Не засорена ли насадка, всасывающая трубка или всасывающий шланг крупными частицами грязи? → Растяжение шланга во время работы ослабляет засор, устранить засор
● Недостаточная сила всасывания	– Не засорилось ли сопло для впрыскивания воды во всасывающем патрубке? → Разобрать и очистить или промыть водой. – Не засорился ли фильтр EPA? → Очистить фильтр EPA – Не засорена ли насадка, всасывающая трубка или всасывающий шланг крупными частицами грязи? → Растяжение шланга во время работы ослабляет засор, устранить засор – Правильно ли закрыта крышка корпуса? → Проверить – Не открыт ли регулятор силы всасывания на рукоятке? → Закрыть регулятор на рукоятке – Свободны ли уплотнения крышки корпуса от грязи или накопившихся частиц? → Если нет, уплотнения очистить
● Большое количество капель воды на внутренней стороне крышки корпуса	– В системе АКВА-фильтра вероятно накопилось слишком много пыли → Очистить систему АКВА-фильтра, сменить воду
Влажная уборка	
● Сила всасывания внезапно уменьшается	– Не заполнен ли резервуар для грязной воды (поплавок сработал)? → Вылить воду – Не стоит ли прибор наклонно (поплавок сработал)? → Поставить прибор прямо, выключить и снова включить прибор.
● Из отверстий прибора для выхода воздуха выступает вода	– Не засорен ли поплавок в резервуаре для грязной воды и не застопорился ли он, т. е. не может срабатывать, если резервуар заполнен? → Очистить поплавок и шарнир. – Находятся ли на должном месте резервуар для грязной воды с вставкой для защиты от распыливания, а также мокрый фильтр? → Немедленно выключить и высушить прибор, установить отсутствующие части
● В камере всасывания образуется необычно большая лужа (несколько капель - это вполне нормально)	– Сильное загрязнение уплотнений и уплотнительных поверхностей? → Очистить – Не забыт ли мокрый фильтр или вставка для защиты от распыливания? → Проверить
● В резервуаре для грязной воды имеет место необычно сильное пенообразование	– Используется ли фирменный концентрат для моющего раствора THOMAS? → Сменить
● Моющая жидкость не поступает, хотя насос включен	– Есть ли моющая жидкость в резервуаре для распыляемого средства? → Долить – Не засорилось ли распылительное сопло? → Опустить сопло на некоторое время в чуть теплую воду, а затем сильно продуть – Не засорилось ли соединительное отверстие резервуара? → Извлечь резервуар для чистой воды и основательно очистить с помощью щелевой насадки соединительное отверстие резервуара (место соединения между резервуаром чистой воды и корпусом) для удаления возможных загрязнений
● Слишком большая остаточная влажность, моющая жидкость плохо всасывается	– Не открыт ли регулятор силы всасывания на рукоятке? → Закрыть регулятор на рукоятке – Правильно ли насадка прилегает к полу? → При всасывании поставить насадку несколько прямее

Перше знайомство

1. Кришка корпусу
2. Всмоктувальний патрубок
3. Ручка для перенесення
4. Замок кришки
5. Кнопка змотування кабелю
6. Вимикач насоса
7. Індикатор роботи насоса
8. З'єднувач для розпилювальної трубки
9. Вимикач пристрою
10. Індикатор вимикача

Прибирання пилу з аквафільтром

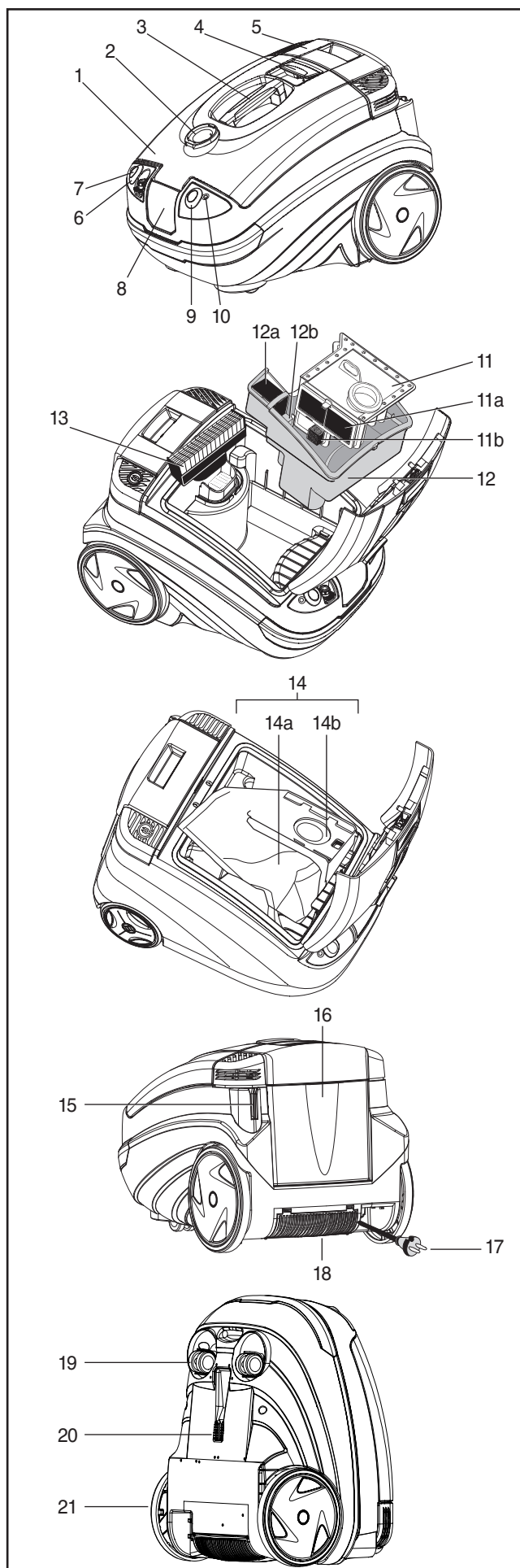
11. Аквафільтр (11) із губчастим фільтром (11a) та всмоктувальним фільтром (11b)
12. Контейнер для брудної води (12) із вологим фільтром (12a) та поплавцевим вимикачем (12b)
13. Фільтр ЕРА

Збір пилу

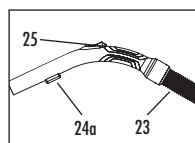
14. Система фільтрувального мішка, яка складається з таких компонентів:
 - 14a) Тримач фільтрувального мішка
 - 14b) Фільтрувальний мішок

15. Тримач для всмоктувальної труби (положення паркування)
16. Контейнер для свіжої води зі знімною кришкою
17. Вилка
18. Мікрофільтр МКА

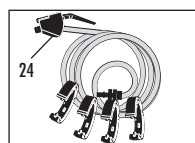
19. Маленькі поворотні колеса
20. Тримач для всмоктувальної труби (положення паркування)
21. Великі колеса



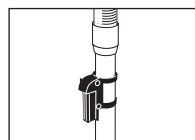
Акcesуари



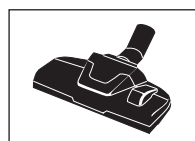
Всмоктувальний шланг (23) із вбудованим кріпленням для запірною клапана (24a) та механічним регулятором потужності всмоктування (25)



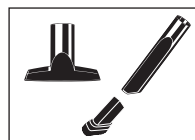
Розпилювальна труба з запірним клапаном (24) та встановленими затискачами



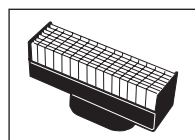
Всмоктувальна труба з тримачем



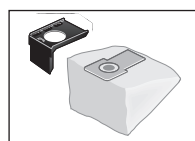
Насадка для будь-яких типів підлоги з перемикачем



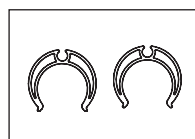
Насадка для м'яких меблів (стілців, диванів, автомобільних крісел)
Щілинна насадка (щілини, канавки, пази),
Насадка на всмоктувальну щітку*



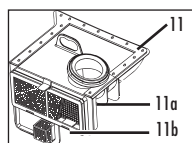
Фільтр EPA*



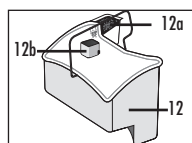
Система фільтрувального мішка (14), яка складається з таких компонентів: тримач (14a), фільтрувальний мішок (14b)



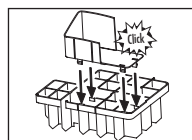
2 затискача для кріплення розпилювального шланга на всмоктувальній трубі + 4 затискача для кріплення розпилювального шланга на всмоктувальному шлангу (встановлені на розпилювальну трубку запірною клапана)



Аквафільтр у зборі (11) із губчастим фільтром (11a) та всмоктувальним фільтром (11b)*



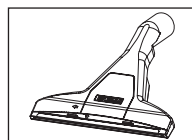
Контейнер для брудної води (12) [із вологим фільтром (12a) та поплавцевим вимикачем (12b)]



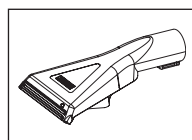
Вставка для захисту від переливання 2-комп.



Насадка для паркетної підлоги AQUA Stealth з* мікрОВОЛОКОННОЮ подушкою*



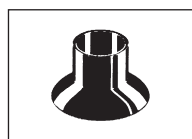
Розпилювальна насадка для килимів з розпилювальною трубкою
+ Адаптер для підлоги з твердим покриттям



Насадка для вологого очищення м'яких меблів*



Концентрат для очищення килимів THOMAS ProTex, 250 мл



Сифонна насадка (для очищення раковин та зливів душу)

*) встановлено в приладі

Можливості використання

Спосіб очищення	Місце застосування	Акcesуари	Фільтрація
Збір пилу	• Килим та підлога з твердим покриттям	Насадка для килимів	Резервуар для брудної води (12) разом із «вологим» фільтром (12a) з комплектом АКВА-фільтра (11) + фільтр EPA (13) + наповнити 1 л води або Тримач фільтрувального мішка + Фільтрувальний мішок
	• М'які меблі, салон автомобіля тощо	Насадка для м'яких меблів	
	• Щілини, кути, салон автомобіля, усі важкодоступні місця	Насадка для паркету	
	• Меблі, ПК, клавіатура, книги тощо	Насадка-пензлик	
Вологе прибирання	• Глибоке очищення килимів + видалення плям	Розпилювальна насадка для килимів	Резервуар для брудної води (12) разом із «вологим» фільтром (12a) + вставка для захисту від розплюскування
	• Глибоке чищення м'яких меблів + видалення плям	Розпилювальна насадка для чищення м'яких меблів	
	• Миття підлог (керамічна плитка, камінь, покриття з ПВХ)	• Розпилювальна насадка для чищення килимів + адаптер для чищення твердих підлогових покриттів	
	• Миття паркетних і ламінованих підлог	• Насадка для паркетних підлог AQUA Stealth + мікрОВОЛОКОННА подушка	
Збір води та інших рідин на водній основі	• Збір рідин на основі води: соків, кави, води тощо	Розпилювальна насадка для килимів Розпилювальна насадка для килимів + адаптер для підлоги з твердим покриттям	Резервуар для брудної води (12) разом із «вологим» фільтром (12a) + вставка для захисту від переливу
	– Килим – Кам'яна підлога (плитка, ПВХ)		

Вітаємо вас...

... з придбанням пиłosоса екстра-класу Thomas TWIN T2 AQUA STEALTH, за допомогою якого ви зможете ефективно очищувати килимові покриття, підлоги з твердим покриттям і навіть м'які меблі.

Придбавши новий пиłosос Thomas TWIN T2 AQUA STEALTH, ви відчуєте переваги ексклюзивного виробу, який відкриє нові можливості для повсякденного прибирання.

Цей чудовий потужний пиłosос працює за новітньою технологією, завдяки чому очищення різних поверхонь — підлоги з твердим покриттям, килимових покриттів та м'яких меблів — стає ще швидшим та легшим.

При використанні у якості звичайного пиłosоса він підходить для видалення сухого бруду та пилу, а у якості миючого - для вологого прибирання різних поверхонь та збору рідин на водній основі. Під час вологого прибирання він показує себе з найкращих сторін при очищенні килимових покриттів, підлоги з твердим покриттям (паркету, ламінату, плитки, ПВХ), м'яких меблів та вікон.

Для того, щоб прискорити процес ознайомлення із пристроєм та використовувати усі його можливості, наполегливо радимо вам прочитати інструкцію. Новий пристрій THOMAS слугуватиме вам впродовж багатьох років за умови належного використання та догляду за ним. Бажаємо вам приємного користування.

Колектив компанії THOMAS

Перед першим використанням

Уважно прочитайте наведену нижче інформацію. Йдеться про важливі вказівки щодо безпеки, використання та технічного обслуговування пристрою. Зберігайте інструкцію в надійному місці. У разі передачі пристрою іншому користувачу передайте йому інструкцію.



Вказівки з техніки безпеки

- Thomas TWIN T2 AQUA STEALTH призначений для використання тільки в домашніх умовах.
- У жодному разі не вмикайте пристрій, якщо:
 - пошкоджений електричний кабель;
 - пристрій має видимі пошкодження;
 - пристрій впав.
- Напруга, зазначена на фірмовій табличці, повинна відповідати напрузі в мережі.
- Ніколи не використовуйте пристрій у приміщеннях, де зберігаються легкозаймисті матеріали, або утворюються вибухонебезпечні гази.
- Ніколи не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.
- Будьте особливо обережні при очищенні сходинок. Постійно перевіряйте, щоб пристрій був надійно встановлений на сходах і шланг не натягувався надто сильно. **Під час використання ніколи не ставте пристрій у вертикальне положення.**
- Не спрямовуйте струмінь води із пиłosоса на людей або тварин, розетки та електроприлади.

- Цей пристрій дозволено використовувати **дітям** від 8 років та особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, недовіком досвіду та/або знань лише в тому випадку, якщо за ними здійснюється нагляд, якщо вони були проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та зрозуміли існуючі небезпеки. Не дозволяйте **дітям** гратися з пристроєм. **Дітям** без нагляду дорослих заборонено очищувати пристрій та проводити **роботи з технічного обслуговування, за які відповідає користувач.**
- Не використовуйте TWIN T2 AQUA STEALTH для сухого прибирання, якщо систему АКВА-фільтра або фільтрувального мішка не встановлено згідно з інструкцією з експлуатації. Це може призвести до пошкодження приладу.
- Насадки та труби (під час роботи) не можна наближати до голови. Існує небезпека зокрема для очей та вух.
- Особам з чутливою шкірою слід уникати прямого контакту з миючим розчином. При потрапленні на слизову оболонку (в очі, рот тощо) слід одразу змити речовину великою кількістю води.
- **Увага!** Ця модель пристрою не призначена для збору небезпечних для здоров'я речовин, а також рідин, які містять розчинники, зокрема розчинників для лаків, масла, бензину та їдких рідин.
- Не збирайте дрібний пил, зокрема тонер та сажу, оскільки це може призвести до зменшення ефективності фільтра та пошкодження пристрою.
- Після закінчення вологого прибирання/збору рідини випорожніть всі контейнери. Не дозволяйте дітям брати до рук хімічні речовини (засоби для очищення твердих підлог та килимових покриттів).
- Виробник гарантує належне функціонування пристрою лише при використанні оригінальних засобів для чищення THOMAS.
- **Перед очищенням, обслуговуванням, заповненням, випорожненням, а також у разі виникнення неполадок вимкніть усі вимикачі та витягніть вилку з розетки.**
- Не залишайте пристрій просто неба. Не піддавайте його впливу вологого середовища та не занурюйте у рідини. Не зберігайте безпосередньо поруч із опалювальними пристроями.
- Зберігайте пристрій і його деталі в сухому, чистому, закритому приміщенні.
- У разі пошкодження Thomas TWIN T2 AQUA STEALTH, аксесуарів або електричного кабелю (коли потрібна заміна) не виконуйте ремонт самотужки. Зверніться до авторизованого сервісного центру, тому що модифікація пристрою може зашкодити вашому здоров'ю. Простежте, щоб використовувалися лише оригінальні запчастини та аксесуари.
- **Також дотримуйтеся вказівок, наведених у підрозділах «Інформація щодо використання».**
- Виробник не несе відповідальності за можливе пошкодження пристрою через використання не за призначенням або через неналежне поводження.
- Ніколи не витягуйте вилку з розетки за кабель. Беріться тільки за вилку.
- Стежте, щоб електричний кабель не піддавався впливу надто високих температур та хімічних рідин. Не прокладайте його через гострі краї.

Загальні вказівки

Приєднання всмоктувального шланга

- Вставте з'єднувальний елемент всмоктувального шланга у всмоктувальний патрубков і поверніть назад до фіксації.

Знімання всмоктувального шланга

- Натисніть кнопку на з'єднувальному елементі. Поверніть з'єднувальний елемент на 1/4 оберту в сторону та витягніть.
- Якщо встановлена розпилювальна трубка, ослабте її також. Для цього натисніть кнопку швидкокороз'ємного з'єднувача.

Механічний регулятор всмоктування

За допомогою механічного регулятора всмоктування (заслінки для відведення повітря) можна зменшити потужність:

Заслінка закрита = повна потужність,

заслінка відкрита = зменшена потужність.



При вологому прибиранні або зборі рідин заслінка повинна бути завжди закрита.

Електронне регулювання потужності всмоктування*

- Коротке натискання кнопки ввімкнення/вимкнення приладу (9): прилад вмикається, при цьому встановлюється потужність 850 Вт (положення ECO), а індикатор електронного регулювання потужності всмоктування (10) світиться зеленим кольором.
- Тривале натискання кнопки: плавне електронне регулювання потужності всмоктування від 650 до 1600 Вт.

При цьому індикатор електронного регулювання потужності всмоктування світиться:

зеленим – від 650 Вт (MIN) до 1125 Вт;

жовтим – від 1125 Вт до 1600 Вт (MAX).

Після досягнення MIN або MAX світловий індикатор на короткий час згасає.

- Коротке повторне натискання кнопки: прилад вимикається.



Система АКВА-фільтра ефективно працює тільки за потужності від 850 Вт (положення ECO) до 1600 Вт (положення MAX). Тому мінімальну потужність (650 Вт – положення MIN) слід установлювати лише на короткий час, наприклад, під час чищення штор.

Положення паркування

- Закріпіть всмоктувальну трубу з насадкою та шлангом у тримачі зі зворотної сторони пристрою.

При встановленні випорожненого пристрою у вертикальному положенні закріпіть всмоктувальну трубу з нижньої сторони пристрою.

Вертикальне паркування можливе, тільки якщо всі резервуари порожні – без води.

Зберігання аксесуарів

У режимі сухого всмоктування контейнер для свіжої води можна використовувати для аксесуарів.

Збір пилу



Інформація щодо використання

- Не використовуйте TWIN T2 AQUA STEALTH для сухого прибирання, якщо систему аквафільтра або систему фільтрувального мішка не змонтовано відповідно до посібника з експлуатації. Це може призвести до пошкодження приладу.
- У режимі сухого прибирання не всмоктуйте велику кількість рідин.

- Не всмоктуйте у великих кількостях тонкий пил, наприклад, какао-порошок, борошно тощо.

Сухе прибирання із системою аквафільтра

При постачанні TWIN T2 AQUA STEALTH уже підготовано для сухого прибирання.

Відкрийте кришку корпусу, трохи піднявши фіксатор кришки.

Витягніть АКВА-фільтр за ручку з резервуара для брудної води. Залийте 1 літр чистої води в резервуар для брудної води.

Установіть до упору комплект АКВА-фільтра в обидва напрямні ребра резервуара для брудної води. Простежте, щоб ущільнення, яке розміщується по периметру АКВА-фільтра, прилягало до внутрішньої сторони резервуара для брудної води, та щоб було встановлено вологий фільтр.

Під'єднайте всмоктувальний шланг і змонтуйте телескопічну всмоктувальну трубу. Установіть бажане приладдя.



Для досягнення оптимальної ефективності фільтра ми рекомендуємо через 40–60 хвилин неперервної роботи або в разі утворення на нижній стороні кришки великої кількості крапель промити АКВА-фільтр чистою водою та змінити воду в резервуарі для брудної води.

За наявності великої кількості пилу (наприклад, під час інтенсивного чищення чи першого використання) рекомендовано промивати аквафільтр і міняти воду в ньому через кожні 20–30 хвилин прибирання.

Для дотримання правил гігієни після кожного використання пилососа необхідно видалити рідину із системи АКВА-фільтра та очистити її. Брудна вода та вологі деталі сприяють розмноженню бактерій і грибків (див. розділ «Очищення та догляд»).

Сухе прибирання із системою фільтрувального мішка

Установіть систему фільтрувального мішка.

Для цього вставте фільтрувальний мішок у кріплення, розташоване на нижній стороні тримача.



Переконайтеся, що отвір фільтрувального мішка суміщено з тримачем.

Вставте систему фільтрувального мішка у відповідні напрямні ребра всередині корпусу приладу.



Кришку тримача фільтрувального мішка, яка фіксується, має бути відкрито.

Закрийте кришку корпусу.

Для цього візьміться за ручку для перенесення. Закрийте кришку корпусу. Злегка натисніть на кришку корпусу на рівні фіксатора так, щоб кришка зафіксувалася з характерним клацанням.

Вологе прибирання/збір рідин



Інформація щодо використання

- Увага!** Бензин, розчинники, пальне тощо внаслідок завихрення із повітрям, яке всмоктується, можуть утворювати вибухонебезпечну пару чи суміш.
- Ацетон, кислоти та розчинники можуть роз'їдати матеріали, з яких виготовлений пристрій.
- Воду після прибирання та брудну воду можна збирати, не турбуючись про безпеку.
- Після збору рідин або вологого прибирання слід очистити та висушити контейнер для брудної води та усі компоненти, які використовувалися.

*) залежно від моделі

- Ніколи не всмоктуйте рідини без резервуара для брудної води.
- Пилосос THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH не призначений для всмоктування великої кількості рідини з ємностей або басейнів.



Увага!

Ніколи не використовуйте насос без рідини.

- Після кожного вологого прибирання спорожнюйте та очищайте пристрій. Брудна вода та вологі деталі сприяють розмноженню бактерій та грибків (див. розділ «Очищення та догляд»).

Для забезпечення бездоганних результатів використовуйте тільки оригінальні засоби.

Концентрат для чищення можна придбати у дилера або у відділі обслуговування клієнтів на заводі Thomas.

Вологе прибирання

Перед очищенням килимів

- Переконайтеся, що все, що ви збираєтесь очищати в режимі вологого прибирання, можна мити таким чином. Наприклад, якщо килим ніжний, витканий вручну або не дуже добре профарбований, використовувати режим вологого прибирання на ньому не рекомендується.

Для перевірки налейте трохи розчину засобу для чищення на білу ганчірку та втріть його у килим у непомітному місці. Якщо на ганчірці не буде слідів фарби, це означає, що колір килима стійкий.

У протилежному випадку вологе очищення килима виконувати не слід.

Якщо у вас є сумніви, зверніться у спеціалізований магазин з продажу килимів.

Якщо раніше килим уже чистили із застосуванням шампуню, то під час першого чищення за допомогою THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH у резервуарі для брудної води може утворитися багато піни. Щоб уникнути цього, додайте півчашки оцту в резервуар для брудної води.

При появі піни з отвору для виходу повітря одразу вимкніть пристрій та випорожніть контейнер для брудної води.

Надмірне піноутворення усувається після одного вологого чищення килима з концентратом для приготування миючого розчину THOMAS, оскільки він містить спеціальні добавки, які запобігають утворенню піни.

Якщо килим ще вологий, не ходіть по ньому.

Під час та після вологого прибирання необхідно добре провітрити приміщення, щоб забезпечити швидке висихання.

Очищення килимів

- Зберіть вставку для захисту від переливу, яка складається з 2 частин.
- Вийміть АКВА-фільтр за ручку з резервуара для брудної води та встановіть вставку для захисту від переливу.
- Вийміть із приладу ЕРА-фільтр.
- Установіть резервуар для брудної води зі вставкою від переливу в прилад. Простежте, щоб було встановлено вологий фільтр (12a).
- Витягніть для наповнення резервуар для чистої води (витягувати вертикально вгору) або заповніть його безпосередньо в приладі, для чого зніміть кришку резервуара для чистої води.



Під час наповнення стежте за тим, щоб у резервуар для чистої води не потрапили забруднення, які можуть порушити роботу запірного клапана.

Залийте концентрат для миючого розчину та воду до язичка на ручці (не більше 2,4 літра).

Для очищення килимів ми рекомендуємо використовувати концентрат THOMAS ProTex.

Використання та дозування: див. етикетку на пляшці з концентратом.

Використовуйте ледь теплу воду (макс. 30°C).

Приєднайте всмоктувальний шланг та встановіть всмоктувальну трубу.

Вставте запірний клапан (24) у кріплення на коліні шланга (24a). Розпилювальний шланг із кліпсами для кріплення закріпіть на всмоктувальному шлангу та підключіть до приладу через швидкоз'єднанні з'єднання (8).

Установіть розпилювальну насадку для килимів, приєднайте шланг для розпилення миючого засобу зі швидкоз'єднанним з'єднанням до запірного клапана й зафіксуйте його поворотом. Закріпіть шланг для розпилення миючого засобу двома затискачами на всмоктувальній трубці.

Витягніть мережевий штепсель із приладу та вставте в розетку.

Увімкніть пилосос і насос. Засвітаються відповідні світлові індикатори.

Схема вологого прибирання килимів

- Глибоке вприскування миючого розчину під тиском
- Розчинення бруду і промивання по всій довжині волокон
- Потужне всмоктування відпрацьованого розчину і випрямлення килимового ворсу

Все за один робочий хід.



Натисніть важіль запірного клапана (24) до виходу миючої рідини, а прикладену до килима насадку проведіть прямою смугою по килиму. У кінці смуги або під час перерви відпустіть важіль клапана, щоб зупинити струменеве розпилення. Зібравши розпилену рідину, трохи підніміть насадку та почніть нову смугу з невеликим накладанням на попередню. Таким чином смугу за смугою обробіть усю поверхню.



Якщо на очищених смугах залишаються сліди рідини, їх можна прибрати без повторного розпилювання.

Стежте, щоб механічний регулятор всмоктування (21) був повністю закритий.

У сильно забруднених місцях Ви можете нанести миючу рідину вже під час руху вперед розпилювальної насадки для килимів. Ви можете також провести попередню обробку, увімкнувши тільки насос.

Не розбризкуйте надто багато рідини: це може призвести до утворення хвиль та опуклостей на килимі, які зникають лише після тривалого сушіння.



Щоб не переривати процес прибирання надто часто, випорожнюйте контейнер для брудної води після використання усієї миючої рідини з контейнера для свіжої води.

У разі недотримання вищезазначеної рекомендації резервуар для брудної води може переповнитися. Поплавець спливе та перекриє потік повітря. Буде чітко чути підвищену частоту обертання електродвигуна.

Слід вимкнути прилад, від'єднати штепсель від мережі та очистити резервуар для брудної води.

Чищення підлог із твердим покриттям

Установіть на розпилювальну насадку для килимових покриттів адаптер для твердого підлогового покриття.

З цією системою Ви можете очищувати та сушити тверді підлогові покриття за один робочий хід.

Для вологого прибирання паркетних і ламінатних підлог використовується інша насадка (див. розділ «Чищення паркетних і ламінатних підлог»). Звертаємо Вашу увагу на те, що під час вологого прибирання необхідно суворо дотримуватися рекомендацій виробника підлогових покриттів.

Спосіб роботи див. у розділі «Чищення килимів»

Для чищення твердих підлог ми рекомендуємо для приготування миючого розчину концентрат THOMAS ProFloor.

Чищення паркетних і ламінатних підлог

Закріпіть мікрОВОЛОКОННУ подушку на стрічці-липучці на нижній стороні насадки для паркетних підлог AQUA Stealth. Натисніть важіль запірною клапана на рукоятці, щоб змочити мікрОВОЛОКОННУ подушку. Відпустіть розпилювальний важіль.

1. Під час руху вперед виконується всмоктування пилу й одночасне протирання підлоги змоченою мікрОВОЛОКОННОЮ подушкою.
2. Під час руху назад тією ж поверхнею виконується повторне протирання вологої підлоги та її висушування.



Забруднену мікрОВОЛОКОННУ подушку можна прати вручну або в пральній машині при температурі щонайбільше 60 °C. Не використовувати ополіскувач.

Чищення м'яких меблів

Для чищення м'яких меблів, автомобільних сидінь тощо використовуйте розпилювальну насадку для м'яких меблів. Її слід надіти на рукоятку всмоктувального шланга. Закріпіть короткий шланг на запірному клапані й на насадці.

Спосіб роботи див. у розділі «Чищення килимів».

Під час вологого прибирання м'яких меблів ми рекомендуємо для приготування миючого розчину використовувати концентрат THOMAS ProTex.

З міркувань гігієни щоразу після завершення прибирання приміщення слід спорожнити й ретельно промивати та просушувати компоненти приладу, які використовувалися під час вологого прибирання. Брудна вода та вологі деталі сприяють розмноженню бактерій і грибків (див. розділ «Очищення та догляд», після вологого прибирання).

Збір рідин



За допомогою TWIN T2 AQUA STEALTH можна всмоктувати пролиті безпечні рідини на водній основі (наприклад, воду, каву тощо).

Вийміть із приладу ЕРА-фільтр. Вийміть АКВА-фільтр із резервуара для брудної води та встановіть замість нього вставку для захисту від переливу (зібрану з двох частин).

Виберіть відповідну насадку та встановіть її на всмоктувальну трубу чи на рукоятку.



Поплавець у резервуарі для брудної води автоматично перериває процес всмоктування, якщо резервуар для брудної води заповнено (чітко чути підвищену частоту обертання електродвигуна). Вимкніть прилад, від'єднайте штепсель від мережі та вилийте брудну воду з резервуара.



Очищення та догляд

Перед проведенням технічного обслуговування та очищення завжди вимикайте пристрій та діставайте вилку з розетки.

Після вологого прибирання/збору рідин



Для догляду за корпусом приладу використовуйте вологу м'яку ганчірку.

Не користуйтеся абразивними засобами для чищення або розчинниками.

Витягніть резервуар для чистої води й вилийте воду.

Очистіть резервуар для брудної води.

Промийте вставку для захисту від переливу, резервуар для брудної води й вологий фільтр чистою теплою водою.

Тримайте поплавець (12b) резервуара для брудної води завжди чистим і рухомим. Він перериває всмоктування, якщо резервуар із брудною водою заповнено.

Витріть бризки води в камері всмоктування м'якою ганчіркою.

Видаліть бруд із всмоктувального патрубку та з внутрішньої сторони кришки корпусу.



Для зручності очищення кришку корпусу можна зняти з приладу.

Для цього відкрийте кришку та відкиньте її у вертикальному напрямку. Натискайте на кришку в напрямку вперед, доки вона не вистрибне із шарніра. Після цього підніміть кришку вгору.

Для встановлення кришки корпусу вставте її вертикально й відкрийте. Кришка автоматично фіксується в шарнірі.



Для догляду за насосом і клапанами наповніть резервуар для чистої води чистою водою та ввімкніть розпилювальний пристрій, наприклад над раковиною (натисніть важіль на запірному клапані).

Натисніть на важіль запірною клапана, щоб скинути залишковий тиск у системі.

Після очищення ретельно висушіть пристрій та аксесуари.

Після сухого прибирання пилу

1. Система АКВА-фільтра

Відкрийте кришку корпусу, трохи піднявши фіксатор кришки.

Вийміть резервуар для брудної води.

Витягніть АКВА-фільтр (11) за ручку з резервуара для брудної води та вилийте брудну воду (наприклад, у туалет).

Вийміть губчастий фільтр (11a). Для цього злегка відтягніть угору рамку АКВА-фільтра, а потім відкиньте її в сторону.

Ретельно промийте чистою водою АКВА-фільтр, губчастий фільтр, вологий фільтр і резервуар для брудної води без застосування миючих засобів.

Після прибирання й очищення Аква-фільтр слід висушити.

Очистити всмоктувальний фільтр, який забився брудом й волокнами, буде простіше, якщо відкинути його в сторону, потім його слід знову поставити на місце.



Видаліть бруд і катишки пилу з всмоктувального патрубка.

2. Фільтр ЕРА

TWIN T2 AQUA STEALTH оснащено високоякісним фільтром ЕРА (13), який у разі необхідності й залежно від виду домашнього пилу можна неодноразово очищувати.

Очищення слід проводити залежно від використання та зменшення сили всмоктування (не рідше ніж раз на півроку).

Вийміть фільтр ЕРА з приладу та постукайте ним по твердій поверхні, щоб вибити пил.

У разі сильнішого забруднення можна також прополоскати фільтр чистою водою без засобів для чищення, а потім ще раз його вибити, щоб звільнити від надлишків води.

Під час очищення не можна використовувати щітку. Перед установленням дайте фільтру добре просохнути.

Під час очищення фільтра ЕРА не пошкодьте пластини фільтра.

Якщо після очищення фільтра ЕРА сила всмоктування приладу значно не збільшиться, фільтр слід замінити на новий.

3. Мікрофільтр МКА

(фільтр вихідного повітря у задній частині пристрою)

Заміну мікрофільтра МКА (18) слід виконувати кожні півроку.

Для цього натисніть два пластикових язички на кришці вихідного повітря в напрямку вниз і відкрийте її.

Замініть мікрофільтр МКА. Знову закрийте кришку вихідного повітря.

Супутні товари/спеціальні аксесуари

Для пілососа Thomas TWIN T2 AQUA STEALTH доступний широкий асортимент спеціальних аксесуарів та супутніх товарів. Отримати інформацію про них можна у розділі з частими запитаннями, у дилера або у заводському відділі обслуговування клієнтів THOMAS.

Увага!

Збереження функцій пристрою та його ефективності можливе тільки при використанні оригінальних аксесуарів THOMAS.

Вказівки з утилізації

Упаковка

Упаковка захищає пілосос від пошкоджень під час транспортування. Вона виготовлена з безпечних для довкілля матеріалів і тому підлягає вторинній переробці. Непотрібний пакувальний матеріал необхідно здати на утилізацію через пункт збору.

Утилізація засобів чищення

Інформація щодо утилізації засобів чищення, їх залишків або води з резервуара для брудної води, забрудненої цими засобами, вказана в технічному паспорті, наданому виробником цих засобів.

Закінчення терміну придатності пристрою

Пілосос THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH після закінчення терміну придатності необхідно віддати дилеру або в центр вторинної переробки. У пристрої ще знаходяться цінні, придатні для подальшої переробки матеріали. Докладну інформацію щодо утилізації можна отримати у дилера або в органах місцевого самоврядування.

Сервіс

Дізнайтеся у свого дилера, у який сервісний центр THOMAS можна звернутися в разі потреби.

Також повідомте йому всі дані, вказані на фірмовій табличці пілососа THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH.

Для підтримання безпечного стану пристрою всі ремонтні роботи, особливо на струмоведучих частинах, повинні проводитися лише спеціалістами.

У разі виникнення несправностей зверніться до дилера, в якого ви придбали пристрій, або безпосередньо у відділ обслуговування клієнтів на заводі THOMAS.

У випадку несправностей Вам слід звернутися до сервісних центрів, контакти яких можна знайти на сайті www.robert-thomas.net, або до дилера, в якого Ви придбали прилад.

Технічні характеристики моделей

Позначення типу:	788/H3
Електроживлення:	220-230 В, 50-60 Гц
Споживана потужність:	Див. фірмову табличку
Довжина мережевого шнура:	біля 6 м
Габарити (Д x Ш x В):	(485 x 340 x 355 мм)
Вага порожнього пристрою:	біля 10 кг
Об'єм резервуара для чистої води:	2,4 літри

Дата виготовлення:

див. фірмову табличку, розташовану на нижній стороні пристрою

Кат. №: xxxxxxxx

(День тижня) (Календарний тиждень) (Рік)

ГАРАНТІЯ

Незалежно від гарантійних зобов'язань продавця, які впливають із договору купівлі-продажу, ми надаємо гарантію для цього пристрою за такими умовами:

- Гарантійний термін становить 24 місяці з моменту постачання першому кінцевому споживачеві. Він скорочується в разі комерційного або аналогічного використання пристрою до 12 місяців. Для пред'явлення гарантійних претензій необхідно надати торговий чек.
- Протягом строку дії гарантії ми усуваємо всі основні несправності в роботі пристрою, причиною яких виступає неякісне виконання або дефекти матеріалу, та які можуть бути усунені шляхом ремонту несправних деталей або їх заміни. Гарантія не поширюється на крихкі деталі зі скла або пластмаси, а також на лампи. Під час строку дії гарантії необхідно негайно повідомляти нам про несправності. Замовник не несе витрати на заміну деталей для усунення несправностей в роботі та на витрачений робочий час під час строку дії гарантії. Замовник несе витрати, зумовлені неправомірним використанням послуг сервісної служби. Виконання ремонтних робіт у замовника або на місці встановлення пристрою можливе тільки для великогабаритних пристроїв. Усі інші пристрої необхідно передавати у найближче відділення сервісної служби, майстерню гарантійного ремонту або безпосередньо на завод.
- Гарантія не розповсюджується на незначні відхилення, які не впливають на цінність та придатність до використання, на збитки, які виникають через хімічний або електрохімічний вплив води, а також через аномальний вплив навколишнього середовища. Гарантія також не розповсюджується на пошкодження, спричинені звичайним зносом, а також недотриманням інструкції з експлуатації або неналежним використанням пристрою.
- Право на отримання гарантії втрачається, якщо не уповноважені нами особи здійснювали втручання в пристрій або ремонтували його.
- Гарантійні послуги не впливають на продовження або відновлення гарантійного терміну приладу в цілому або його окремих частин. Гарантійний термін встановлених деталей закінчується разом із закінченням строку дії гарантії на прилад.
- Подальші претензії, особливо пов'язані з відшкодуванням збитків, які виникли поза пристроєм, виключені, якщо відповідальність за них не передбачена законом.

Після завершення гарантійного терміну ми пропонуємо користуватися послугами нашої сервісної служби. Зверніться до дилера, в якого ви придбали пристрій, або безпосередньо до нашої сервісної служби.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію і комплектацію виробу після дати друку цієї інструкції.

Що робити, якщо ...

Якщо THOMAS TWIN T2 AQUA STEALTH раптово й неочікувано припинить задовільно працювати, то перш ніж звертатися до служби сервісу, спочатку перевірте за наведеною нижче таблицею, чи не викликано несправність причиною, яку Ви можете усунути самостійно.

Виявлені несправності / неполадки Причина / Усунення

Загальне (усі функції)

- Прилад не починає працювати
 - Чи в порядку мережевий шнур, штепсель і розетка? → Перед перевіркою витягніть штепсель із розетки, якщо потрібен ремонт, то він має виконуватися тільки авторизованими спеціалістами
 - Чи ввімкнено прилад? → Перевірте

Прибирання пилу (сухе прибирання)

- Під час всмоктування виступає пил
 - Чи встановлено систему АКВА-фільтра згідно з посібником з експлуатації?
 - Чи достатньо води в резервуарі для брудної води та чи повністю занурено у воду всмоктувальний фільтр? → Перевірте
 - Чи не засмічено брудом всмоктувальний фільтр та чи не засмітились сопла у всмоктувальному патрубку? → Відкрийте й очистіть або промийте водою.
- Сила всмоктування поступово зменшується
 - Чи не засмітився фільтр EPA? → Очистіть фільтр EPA
 - Чи не засмічено насадку, всмоктувальну трубку або всмоктувальний шланг великими частками бруду? → Розтягування шланга під час роботи послабляє засмічення, усуньте засмічення
- Недостатня сила всмоктування
 - Чи не засмітилося сопло для вприскування води у всмоктувальному патрубку? → Розберіть і очистіть або промийте водою.
 - Чи не засмітився фільтр EPA? → Очистіть фільтр EPA
 - Чи не засмічено насадку, всмоктувальну трубку або всмоктувальний шланг великими частками бруду? → Розтягування шланга під час роботи послабляє засмічення, усуньте засмічення
 - Чи правильно закрито кришку корпусу? → Перевірте
 - Чи не відкрито регулятор сили всмоктування на рукоятці? → Закрийте регулятор на рукоятці
 - Чи вільні ущільнення кришки корпусу від бруду або накопичених часток? → Якщо ні, очистіть ущільнення
- Велика кількість крапель води на внутрішній стороні кришки корпусу
 - У системі АКВА-фільтра, імовірно, накопичилося забагато пилу
→ Очистіть систему АКВА-фільтра, замініть воду

Вологе прибирання

- Сила всмоктування раптово зменшується
 - Чи не заповнено резервуар для брудної води (спрацював поплавець)? → Вилийте воду
 - Чи не стоїть прилад під ухилом (спрацював поплавець)? → Поставте прилад прямо, вимкніть і знову ввімкніть прилад.
- З отворів приладу для виходу повітря виступає вода
 - Чи не засмічено поплавця у резервуарі для брудної води та чи не застопорився він, тобто не може спрацювати, якщо резервуар заповнено? → Очистіть поплавець і шарнір.
 - Чи правильно розміщено резервуар для брудної води з вставкою для захисту від переливу, а також вологий фільтр? → негайно вимкніть і висушіть прилад, установіть відсутні частини
- У камері всмоктування утворюється незвичайно велика калюжа (кілька крапель – це цілком нормально)
 - Сильне забруднення ущільнень і ущільнювальних поверхонь? → Очистіть
 - Чи не забули Ви вставити вологий фільтр і вставку від переливу? → Перевірте
- У резервуарі для брудної води утворюється забагато піни
 - Чи використовується фірмовий концентрат для миючого розчину THOMAS? → Замініть
- Миюча рідина не поступає, хоча насос увімкнено
 - Чи є миюча рідина в резервуарі для розпилюваного засобу? → Долийте
 - Чи не засмітилося розпилювальне сопло? → Опустіть сопло на деякий час у ледь теплу воду, а потім сильно продуйте
 - Чи не засмітився з'єднувальний отвір резервуара? → Витягніть резервуар для чистої води й ретельно очистьте за допомогою насадки для щілин з'єднувальний отвір резервуара (місце з'єднання між резервуаром чистої води та корпусом) для видалення можливих забруднень
- Завелика залишкова вологість, миюча рідина погано всмоктується
 - Чи не відкрито регулятор сили всмоктування на рукоятці? → Закрийте регулятор на рукоятці
 - Чи правильно насадка прилягає до підлоги? → Під час всмоктування поставте насадку дещо пряміше

Служба сервиса | Служба сервиса

Deutschland und Schweiz:

Robert Thomas
Metall- und Elektrowerke GmbH & Co. KG
Hellerstraße 6
57290 Neunkirchen
Telefon +49 (0) 2735 - 788 - 581
+49 (0) 2735 - 788 - 583
Telefax +49 (0) 2735 - 788 - 599
E-mail: r-wilke@robert-thomas.de
www.robert-thomas.de

Russia:

ООО "ЛОГИКА"
Бизнес Центр "Гранд Сетунь Плаза"
121596, Москва
улица Горбунова дом 2
строение 3, офис А612
Тел. 8-800-550-5515
E-mail: ru-service1@robert-thomas.net
<http://thomas.info/servis-warranty.html>

Ukraine:

THOMAS UA
м. Дніпропетровськ
вул. Донецьке шосе, 104
тел. (050)-533-68-88
Безкоштовна консультація
по тел.: (044) 286 70 95
E-mail: ua-service1@robert-thomas.net
сайт: www.thomas.ua



www.robert-THOMAS.net

Techn. Änderungen vorbehalten.

THOMAS

Robert Thomas
Metall- und Elektrowerke GmbH & Co. KG
Postfach 1820, 57279 Neunkirchen
Hellerstraße 6, 57290 Neunkirchen
Telefon +49 (0) 2735 - 788 - 0
Telefax +49 (0) 2735 - 788 - 519
E-mail: service@robert-thomas.de
www.robert-thomas.de
GERMANY

GA 01/19